



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

ООО "Тритмент".
"Tritment" Ltd.

Адрес
Address

Россия, 188801, г. Выборг, Выборгская ул. 23А
23A, Vyborgskaya str., Vyborg, 188801, Russia

Изделие*
Product*

Клапан запорный фланцевый проходной стальной с ручным приводом.
Shut-off valve flange pass steel by hand drive.

Код номенклатуры
Code of nomenclature **08030100**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Гл. 4, ч. VIII "Правил классификации и постройки морских судов", 2013; гл.8, ч.IV" Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов" 2013.
Ch. 4, p. VIII of "Rules for the classification and construction of sea-going ships" 2013; ch. 8 p. of " Rules for technical supervision during construction of ships and manufacture of materials and product for ships" 2013.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **21.03.2018**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue **21.03.2013**

№ **13.06800.317**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



М.П.
L.S.

(подпись)
(signature)

А.В. Филиппов / A. Filippov
(фамилия, инициалы)
(name)

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Диаметр условный, Ду : 32, 40, 50, 65, 80, 100, 150 мм ;
Nominal diameter, DN : 32, 40, 50, 65, 80, 100, 150 mm ;

Давление рабочее, Pp : 1,0 ; 2,5 ; 4,0 МПа ;
Working pressure, Pw : 1,0 ; 2,5 ; 4,0 MPa ;

Рабочая среда : масло, нефть и тёмные нефтепродукты, вода пресная ;
Working fluid : oil, dark oil product, fresh water ;

Температура рабочей среды: 0 - +400 С ;
Temperature working fluid : 0 - +400 C .

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Технические условия одобрены письмом No.: 317-3-12/ 3783 от 21.03.2012.
Technical Specification are approved by letter No.: 317-3-12/ 3783 dd 21.03.2012.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 13.06788.317 от 21.03.2013
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Клапан запорный фланцевый проходной стальной с ручным приводом предназначен для использования на морских судах, плавучих сооружениях, стационарных платформах.

Shut-off valve flange pass steel by hand drive is intended for using on sea-going ships, floating construction and fixed offshore platforms.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства (ф. 6.5.31 или ф. 6.5.30).

The product shall be delivered with Russian Maritime Register of Shipping Certificate (f. 6.5.31 or f. 6.5.30)